

# Faits pour s'aimer

de Joseph Bologna  
et Renée Taylor

mise en scène de  
**Michel Poirier**

traduction et adaptation de  
Danielle Proulx

---

## DUCEPPE

---

Théâtre Jean-Duceppe  
duceppe.com

DU 17 DÉCEMBRE AU 7 FÉVRIER



**laplacedesarts.com**

514 842 2112 / 1 866 842 2112



# ARTS SPECTACLES

tous les jours dans **LA PRESSE**

## L'AMOUR ET LE HASARD

C'est Marivaux qui écrivait : « L'amour fait toujours croire ce dont on devrait douter le plus ».

Et c'est Marivaux, à qui on a reproché de peser des riens dans des balances de toiles d'araignées, qui a dépeint avec le plus de subtilité les jeux délicats de l'amour et du hasard.

Le hasard, cette force cachée et si étonnante qui, avouons-le, fait souvent si bien les choses! Surtout quand il se met au service de l'amour!

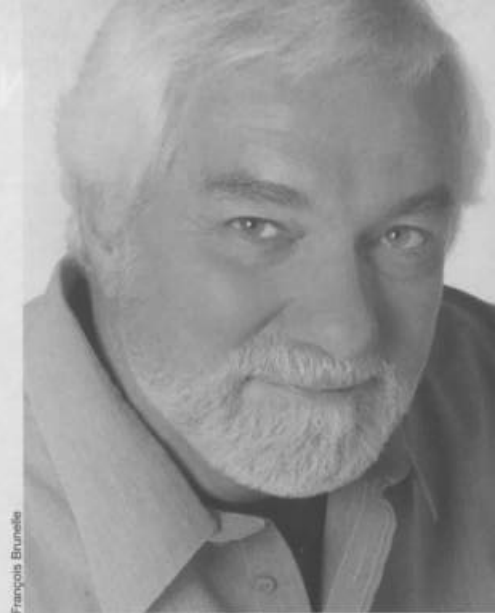
Avec *Faits pour s'aimer*, les auteurs Joseph Bologna et Renée Taylor affirment leur filiation indéniable avec l'auteur de *La Surprise de l'amour*.

En créant Suzie et Vito, ils ont mis au monde du théâtre deux êtres que le hasard pousse l'un vers l'autre, deux êtres qui, contre toute attente, vont unir leurs destins pour créer et s'aimer.

*Faits pour s'aimer* est une œuvre rafraîchissante et subtile qui refuse les grandes orgues habituelles, les coquetteries artificielles et la galanterie fastidieuse pour en arriver au cœur de l'expression nuancée des sentiments.

Un conte de fées des temps modernes? Pourquoi pas! Il faut croire aux miracles, même en cette vie! C'est la grâce que je vous souhaite.

Bonne et tendre soirée.



Francis Brunelle

## Michel Dumont

# DUCEPPE

## BIENTÔT À L’AFFICHE



Françoise Bruneau

Du 10 au 21 février  
**PIERRETTE EST ENCHANTÉE**

textes de Pierrette Robitaille  
mise en scène de Jacques Girard  
direction musicale et piano :  
Jean-Fernand Girard  
basse et contrebasse : Jean-François Valade  
En collaboration avec  
les Productions Pirouette

Un rendez-vous unique!

Une performance inoubliable!

Pierrette Robitaille nous ouvre son cœur!

En textes et en chansons, elle nous raconte sa vie, nous parle de son métier, de son enfance, de ses expériences, de ses amours...

*Pierrette est enchantée*, un spectacle émouvant... qui vous enchantera!

BILLETTS EN VENTE DÈS MAINTENANT - RÉSERVATIONS ET FORAITS THÉÂTRE : 514 842-2112

Chèques-cadeaux : 514 842-8194  
duceppe.com



Chef de file des services de communication

[www.mci.com/ca](http://www.mci.com/ca)

Quand j'étais enfant, j'entendais souvent ma mère dire : « Avec la foi, on peut déplacer les montagnes » et aussi « On n'est jamais si bien servi que par soi-même. » À cette époque, je ne comprenais pas trop ce que voulaient dire les grands en utilisant toutes ces maximes énigmatiques. Plus tard, quand j'ai pu en comprendre le sens, je n'y ai vu qu'un ramassis de clichés et j'ai repoussé ça du revers de la main.

Mais, comme tout finit un jour par nous rattraper, c'est précisément ces deux phrases qui allaient m'aider à comprendre ce que Renée Taylor et Joseph Bologna avaient voulu nous dire avec *Faits pour s'aimer*. Sans le savoir, comme Suzie Belleau, j'avais tout en main pour comprendre les motivations et saisir la psychologie des deux personnages de la pièce. Du coup, j'avais tout ce qu'il me fallait pour diriger dans ma première mise en scène ces deux magnifiques comédiens que sont Danielle Proulx et Henri Chassé.

Accompagné par toute l'équipe de concepteurs : l'assistante et régisseuse Jeanne Laperle, le scénographe Marc Sénécal, l'éclairagiste Lucie Bazzo, la dessinatrice de costumes Anne Duceppe, le compositeur Christian Thomas et l'accessoiriste Normand Blais, j'ai voulu faire de cette comédie romantique un conte de Noël, un objet un peu magique à l'image de ces petites boules en verre qu'on brasse des deux mains afin d'y voir la neige tomber. Et que vous puissiez en sortant du théâtre avoir le cœur en boule de miroir et les yeux en étoiles. Comme Suzie et Vito, s'abandonner à ce qui arrive et se débarrasser pour toujours du cynisme face à l'amour. C'est toute la grâce que je vous souhaite.

Merci à Louise Duceppe et à Michel Dumont. Je vous serai reconnaissant toute ma vie de ce magnifique cadeau que vous m'avez offert et surtout pour cette confiance que vous m'accordez.

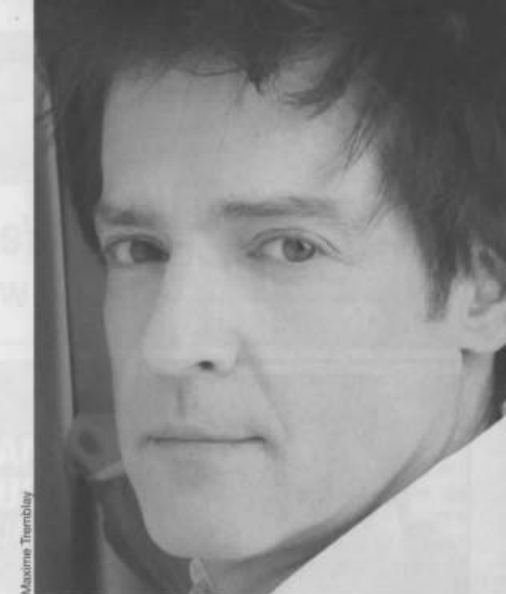
Merci à Dany Gagnon du Théâtre Beaumont Saint-Michel. Tu as toute ma gratitude.

Merci à Geneviève Lagacé, mon assistante de la première heure. Ma fidèle.

Merci à Jonathan Michaud qui a si gentiment accepté de prêter sa voix à Fred. Au prochain rendez-vous, il y aura le corps et la voix.

Merci à Monique Duceppe qui m'a si élégamment offert ce que j'appelle sa « tranche de saison ». Monique, je t'aime.

Et sur une note un peu plus personnelle, merci à Paul Trottier. Parce que... c'est Paul Trottier.



Musique Tremblay

## Michel Poirier



**DUCEPPE**

Venez nous visiter  
[www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)



■ **ÇA MANQUE À  
MA CULTURE**  
LUNDI AU JEUDI 19 H 30

AVEC SERGE POSTIGO



Télé-Québec



**CBS**  
AFFICHAGE

Toujours présent!

[www.cbsaffichage.ca](http://www.cbsaffichage.ca)



**VÉZINA**

Vézina assurances inc. /  
Vézina & associés inc.  
Cabinet de services financiers

4374, avenue Pierre-De Coubertin \* Montréal (Québec) \* H1V 1A6

T 514 253-5221 \* 1 877 253-5221 \* F 514 253-4453 \* [www.vezinainc.com](http://www.vezinainc.com)

Comme nos deux protagonistes Suzie et Vito, les auteurs Joseph Bologna et Renée Taylor se sont rencontrés pour vivre leur conte de fées à eux. En 1965, lui, réalisateur et producteur de messages publicitaires et elle, actrice, se serrent la main pour la première fois, par l'entremise de leur agent. Dès lors, ils savent qu'ils chemineront longtemps ensemble, comme couple mais aussi comme partenaires de travail. Peu de temps après, ils se marient. Au cours des années qui vont suivre, ils vont jouer, ensemble ou séparément, au cinéma, au théâtre et à la télévision.



Renée Taylor



Joseph Bologna

Dès le début de leur carrière d'auteurs en 1968, Taylor et Bologna appliquent l'adage « Écrivez à propos de ce que vous connaissez le mieux ». Et que connaissent-ils le mieux, sinon leur vie de couple et toutes les marques de tendresse et d'humour qui ont tissé leur relation. Comme le souligne Bologna, c'est ce qui a nourri les nombreux textes qu'ils ont écrits à deux, tant pour le théâtre, la télévision que le cinéma. « Nous ne pouvons vraiment pas séparer le fait que nous travaillons ensemble, que nous vivons ensemble et que nous nous aimons. C'est un tout indissociable, d'autant plus que nous écrivons à propos de nous et de notre relation. » *Faits pour s'aimer*, c'est en quelque sorte l'histoire de leur première rencontre, celle de deux personnes qui se rencontrent pour écrire, s'aimer et se découvrir.

Né à Brooklyn en 1934, diplômé en histoire de l'art de l'Université Brown et membre du corps des Marines au cours des années 1950, Joseph Bologna, enfant de parents italiens, a joué dans une cinquantaine de films et de séries télévisées, dont *My Favorite Year*, *Torn Between Two Lovers*, *Chapter Two*, *The Woman in Red*, *Blame It On Rio*, *Big Daddy* et *Father and Sons*.

Renée Taylor, née à New York en 1935 dans une famille d'origine juive, diplômée de l'Academy of Dramatic Arts, et dont la carrière a débuté à la fin des années 1950, s'est signalée pour sa part dans des émissions télévisées telles que *The Jack Parr Show*, *The Perry Como Show*, *The Nanny*, *Mary Hartman*, *Daddy Dearest* et *St.Elsewhere*. Elle a aussi joué au cinéma, notamment dans *The Producers*, *The Last of the Red Hot Lovers*, *A New Leaf*, *The Detective* et *The End of Innocence*.

Prodigieux dans plusieurs sphères de l'art dramatique, Bologna et Taylor ont signé de nombreuses pièces de théâtre. Mentionnons *Lovers and Other Strangers*, adaptée au cinéma en 1970 et mise en nomination pour l'Oscar du meilleur scénario, *Made for Each Other* (1970), *Belles*, *Bermuda Avenue Triangle*, *An Evening with Golda Meir*, *If You Ever Leave Me* et *I'm Going with You*. En 1973, ils remportent le Emmy Award de la meilleure comédie pour *Acts of Love and Other Comedies* présentée sur les ondes du réseau ABC. En 1984, le Writers Guild of America Award leur est décerné pour *Bedrooms Five*, diffusé au réseau HBO.

C'est en 1981 que la pièce *It Had to Be You* (*Faits pour s'aimer* dans la traduction et l'adaptation de Danielle Proulx) voit le jour à New York, au John Golden Theatre. Elle est ensuite reprise à Los Angeles au Marilyn Monroe Theatre. En 1989, les auteurs l'adaptent pour le cinéma tout en assumant la réalisation du film et l'interprétation des personnages.

Au début des années 2000, le Columbia Pictures Television produit un documentaire intitulé *Renée Taylor and Joseph Bologna : Still Made for Each Other* portant sur la vie et la carrière du couple. En 2002, l'Université Hofstra, à New York, leur décerne un doctorat honorifique.

Deux auteurs passionnés pour qui le quotidien réserve son lot de surprises, de tendresse et d'inspiration!

# LA FONDATION JEAN DUCEPPE



## Les Rendez-vous chez Duceppe

Votre entreprise cherche une nouvelle façon de faire les choses ? Vous aimeriez vous offrir ainsi qu'à vos partenaires, vos clients ou vos collègues une soirée qui sort de l'ordinaire ? Vous aimez les histoires passionnantes, les oeuvres émouvantes et drôles ? C'est tout trouvé ! Invitez-les au théâtre !

La Fondation Jean Duceppe propose des rendez-vous qui vous permettent d'offrir à vos invités une soirée mémorable, dans une ambiance chaleureuse.

Que ce soit pour 4, pour 6, pour 12 ou pour 20 personnes, nous avons un rendez-vous qui répondra à vos attentes.

### Sortie Côté Jardin

20 personnes | Cocktail dinatoire | Salon privé | Billets de théâtre | et plus...

### 3, 2, 1... Rideau !

4, 6 ou 12 personnes | 3, 2 ou 1 soirée de théâtre | et plus...

### Soirée singulière à plusieurs...

12 personnes | Repas gourmet | Salon privé | Billets de théâtre | et plus...

Chez Duceppe, vous trouverez un théâtre d'émotion et d'identification, créatif, vivant, excitant et accessible... Chez Duceppe, vous trouverez une équipe accueillante, expérimentée, inventive et dynamique...

Chez Duceppe, c'est simple, le théâtre est pensé et conçu pour tous.

Pour connaître nos spectacles à venir : [www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)

Les Rendez-vous chez Duceppe pour soutenir une fondation associée à une grande compagnie de théâtre.

Contactez-nous : 514 842-8194 poste 228 ou [gguevin@duceppe.com](mailto:gguevin@duceppe.com)

## De l'interprétation à la mise en scène

Michel Poirier n'est pas étranger aux spectateurs de la Compagnie Jean Duceppe. En effet, depuis plusieurs années, ceux-ci l'ont admiré lors de ses interprétations dans des pièces telles *Mambo Italiano* de Steve Galluccio, *Sainte Jeanne* de Bernard Shaw, *Ivanov* d'Anton Tchekhov, *Après la chute* d'Arthur Miller, *Le nombril du monde* d'Yves Desgagnés et *Petit déjeuner compris* de Christine Reverho.

En vingt ans de métier, il a joué dans de nombreux théâtres : au Théâtre Beaumont St-Michel, dont il assure la codirection artistique avec Dany Gagnon depuis 2006, au Théâtre de l'Opsis, au Théâtre de Rougemont, au Théâtre du Chenal-du-Moine, au Théâtre du Nouveau Monde, au Théâtre d'Aujourd'hui et au Théâtre Sainte-Adèle.

Présent aussi à la télé, on a pu le voir dans le rôle de Mathieu dans *Le coeur découvert* de Michel Tremblay, celui de Louis Rousseau dans *Scoop*, celui de François Caron dans *Les Machos*, de Claude dans *Le vrai monde?*, de Serge dans *Bonjour là, bonjour*, de Vincent dans *Ent'Cadieux* et de Denis Normandin dans *La Maison Deschênes*. Intense, chaleureux et exigeant, Michel Poirier aborde ses personnages avec une extrême rigueur et une créativité étonnante.

C'est donc un comédien épanoui et muni de plus d'une corde à son arc qui se lance dans la pratique de la mise en scène. Alors qu'il assiste le metteur en scène Serge Denoncourt, à Paris, lors du spectacle d'Arturo Brachetti, Michel Poirier découvre son intérêt pour la mise en scène. Puis, alors qu'il partage la scène avec elle, c'est au tour de la comédienne et metteuse en scène Danielle Proulx de reconnaître son flair pour les bonnes idées. En 2006, elle l'invite à assumer la mise en scène de la prochaine pièce qu'elle jouera, adaptera et traduira, *Faits pour s'aimer*. Malgré quelques doutes devant ce nouveau tournant, il accepte, heureusement ! Aux premières répétitions et dès le début du travail, les comédiens lui font entièrement confiance, il prend plaisir à diriger et confirme sa passion pour la mise en scène. Le travail se fait dans le bonheur et l'inspiration.

Depuis, Michel Poirier a signé d'autres mises en scène au Théâtre Beaumont St-Michel, dont *Sacrée Famille* de Carl Ritchie en 2007 et *Le Gars de Québec* de Michel Tremblay, en 2008. C'est donc un engouement pour les défis et la nouveauté qui mènera Michel Poirier à la mise en scène. La Compagnie Jean Duceppe accueille cette première aventure avec chaleur et enthousiasme.



# planète jazz 91.9

Mon univers musical

## Restaurant Le Piémontais

Cuisine italienne et française

861-8122

1145 A De Bullion, Montréal

Du lundi au vendredi de 11 h. à 24 h.  
Samedi de 17 h. à 24 h. Dimanche: fermé

**Un rendez-vous avant comme après... le spectacle!**



Chacun a un rôle à jouer  
sur la scène culturelle.  
Le nôtre, c'est de la soutenir.

 Raymond Chabot  
Grant Thornton

Certification • Fiscalité • Conseil

UNE PIÈCE DE  
DOUG WRIGHT  
TRADUCTION DE  
RENÉ-DANIEL DUBOIS  
MISE EN SCÈNE DE  
JEAN-GUY LEGAULT

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

GRAND PARTENAIRE  
QUEBECOR

MA FEMME,  
C'EST MOI

DU 3 AU 28 FÉVRIER 2009

AVEC  
SERGE POSTIGO

BILLETTERIE 514 844-1793 [www.rideauvert.qc.ca](http://www.rideauvert.qc.ca)



10 COMPAGNIE JEAN DUCEPPE / 2008-2009

## DANIELLE PROULX

Depuis plus de vingt ans, elle est sur toutes les scènes au Québec. D'emblée, on se rappelle sa vibrante interprétation dans le film *C.R.A.Z.Y.*, pour laquelle elle remporte en 2006 le prix Jutra et le prix Génie de la meilleure actrice de soutien. Danielle Proulx est également récipiendaire de plusieurs Gémeaux et d'un Métrostar pour son travail à la télévision. À la suite de son interprétation dans *Vie et mort du roi boîteux* en 1982, elle multiplie les rôles au théâtre. C'est ainsi qu'on a pu la voir dans des productions telles *Vincent River*, *Le Gars de Québec*, *Les Belles-Sœurs*, *Trois Sœurs* et *On ne badine pas avec l'amour*. De plus, le public du Théâtre Beaumont St-Michel la connaît bien puisqu'elle y joue l'été depuis plusieurs années. Elle y signe d'ailleurs la mise en scène de la pièce *Amour sur mesure* en 2005. Au grand écran, elle se révèle toujours aussi authentique dans des films tels que *Le Déserteur*, *Truffe* et *Histoire de famille*. À la télévision, on lui doit de beaux moments dans les séries *Jamais deux sans toi*, *Les Héritiers Duval*, *Lance et compte : la revanche*, *Casino*, *Cornemuse*, *Mon meilleur ennemi*, *Sous le signe du lion* et plusieurs autres. C'est avec grand bonheur que La Compagnie Jean Duceppe lui souhaite la bienvenue.



## HENRI CHASSÉ

Grand comédien, c'est autant au théâtre qu'à l'écran que le public a pu suivre la carrière de cet artiste unique et talentueux. Avec un prix Gémeaux 2002 en poche pour son rôle de Louis Ducharme dans le téléroman *Le Monde de Charlotte*, Henri Chassé entretient une relation privilégiée avec les spectateurs. Au théâtre, il a été des distributions d'importantes et marquantes productions, notamment *La Mouette*, *Macbeth*, *Silence en coulisses*,  *Août, un repas à la campagne*, *La Fausse Suivante*, *Blasted*, *L'Odyssée*. Passant aisément du répertoire classique aux œuvres contemporaines, on le redécouvre toujours sous de nouvelles nuances et interprétations. Il était d'ailleurs récemment de la création *Lortie* présentée à l'Espace Libre. Chez Duceppe, le public l'a applaudi dans plusieurs pièces dont *Oncle Vanja*, *La Mémoire de l'eau* et *Un simple soldat*. À la télé, on a suivi ses aventures dans les séries *Les Poupées russes*, *Vice caché*, *Un Monde à part* et *Les Machos*, pour ne nommer que celles-là. Henri Chassé est aussi poète : ses recueils de poésie *Secrets blanchis* et *Morceaux de tempête* ont été publiés en 2003 et 2008. En mars prochain, il jouera dans *Réveillez-vous et chantez!* au Théâtre Prospero.



FAITS POUR S'AIMER - Janvier-février 2009 11

# Faits pour s'aimer

de Joseph Bologna  
et Renée Taylor

Mise en scène de Michel Poirier

Traduction et adaptation de Danielle Proulx

## DISTRIBUTION

Danielle Proulx  
Henri Chassé  
Jonathan Michaud

Suzie Belleau  
Vito Di Stasio  
Voix de Fred

Décor  
Costumes  
assistée de  
Éclairages  
Musique  
Accessoires  
Chorégraphie

Marc Sénécal  
Anne Duceppe  
Micheline Cossette  
Lucie Bazzo  
Christian Thomas  
Normand Blais  
Jocelyn Coutu

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE  
ET DIRECTION DE PLATEAU

Jeanne Laperle

L'action de la pièce se déroule de nos jours, à Montréal, la veille de Noël.

Il y aura un entracte de 20 minutes.

Une soirée-rencontre suivra la représentation du vendredi 30 janvier.

Faits pour s'aimer a été créée au Théâtre Beaumont St-Michel à l'été 2006.

LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE REMERCIE SES PARTENAIRES



LA PRESSE



LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE EST SUBVENTIONNÉE PAR :



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL



Patrimoine  
canadien

Canadian  
Heritage

## ÉQUIPE DE PRODUCTION

ADJOINTE À  
LA PRODUCTION

Kareen Houde

DÉCOR  
chargé de projet  
chef menuisier  
chef soudeur  
menuiserie

PRODUCTIONS YVES NICOL INC.  
Benoît Frenière  
Benoît Frenière  
René Ross  
Jean-Claude Richard  
Luc Girard  
Jean-Sébastien Tremblay  
Tyson Ritchie Ross  
Yannick Héroux-Lavallée  
Martine Beaulieu  
Marie-Ève Bérubé

soudure

entollage

PEINTURE DU DÉCOR  
chargée de projet

LONGUE-VUE, PEINTURE SCÉNIQUE INC.  
Martine Leblanc

COSTUMES  
couture

Madeleine Tremblay

MAQUILLAGES

Jacques Lee Pelletier

COIFFURES

Martin Alarie

BANDE SONORE  
accordéon bayan  
saxophone  
percussions  
piano  
mixage  
enregistrement

Vladimir Sidorov  
Jocelyn Auger  
Michel Dupire  
Christian Thomas  
Michael E. Delaney  
Studio Octoma

ASSISTANT AU MONTAGE

Frédéric Maher

TRANSPORT

Raymond Tremblay

AFFICHE

Locomotive

PHOTO DE L'AFFICHE

François Brunelle

ÉQUIPE TECHNIQUE  
LES SERVICES TECHNIQUES  
SONT ASSUMÉS PAR

GESTION  
SCÉNIQUE

Chef machiniste  
Éclairagiste  
Sonorisateur

Jean-Pierre Deguire  
Sylvain Lacroix  
Dave Lapierre

HABILLEUSE

Silvana Fernández

NOUS REMERCIONS DE LEUR COLLABORATION :  
Sébastien Bédard et Patrice Gill d'Audio Zone



Les personnes malentendantes peuvent  
apporter leur baladeur et le régler sur la  
fréquence Place des Arts 107,9 MF.

## ÉQUIPE DE LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

DIRECTEUR ARTISTIQUE  
Michel Dumont

DIRECTRICE GÉNÉRALE  
Louise Duceppe

DIRECTRICE ADMINISTRATIVE  
Lisa Paquet

DIRECTEUR DE PRODUCTION  
Harold Bergeron

DIRECTRICE DU FINANCEMENT PRIVÉ  
Manon Bellemar

DIRECTEUR DES COMMUNICATIONS ET DU MARKETING  
Jean-François Limoges

RESPONSABLE DU COMITÉ DE LECTURE  
Monique Duceppe

DIRECTEUR TECHNIQUE  
Vincent Rousselle

COORDONNATRICE DES RELATIONS PUBLIQUES  
ET DU DÉVELOPPEMENT DES CLIENTÈLES  
Sandra Marchand

RELATIONS DE PRESSE  
Jean-Sébastien Rousseau

SECRÉTAIRE DE DIRECTION  
Pauline Lavertu

RESPONSABLE DE L'ABONNEMENT  
Monique Brunelle

PRODUCTION  
Normand Blais

ADJOINTE AU FINANCEMENT PRIVÉ  
Guylaine Guévin

ADJOINTE AUX COMMUNICATIONS  
Ginette Leroux

COMPTABILITÉ  
Josée Prairie

Francine Robillard

RÉCEPTIONNISTE  
Nicole Trépanier

DUCEPPE

1400, rue Saint-Urbain  
Montréal, Québec H2X 2M5  
Téléphone : 514 842-8194  
Télécopieur : 514 842-1548  
www.duceppe.com  
info@duceppe.com

La Compagnie  
Jean Duceppe  
est membre de



REDACTION : Michel Dumont  
Jean-Sébastien Rousseau  
PHOTOS DE PRODUCTION : François Brunelle  
PUBLICITÉ : Pauline Lavertu  
514 842-8194

Tout au long des Fêtes, l'équipe  
Duceppe vous souhaite de tout cœur  
les plus belles surprises du monde!



Nous vous offrons notre carte de vœux animée sur le site  
duceppe.com  
Partagez-la avec vos proches!



## Battements de cœur

Ce sont trois êtres passionnés, au rire facile, les étincelles dans les yeux et un léger trac aux lèvres qui sont assis à la table dans le local de répétitions. Danielle Proulx, Henri Chassé et Michel Poirier sont incontestablement des artistes à part entière, qui respirent l'authenticité et le bonheur. Avant même la première question, on sent la complicité entre eux, le plaisir qu'ils prennent à s'échanger la réplique, à discuter.

Au moment de cet entretien, la première de *Faits pour s'aimer* arrive à grands pas. Quelques éléments de la scénographie sont disposés çà et là. Une perruque trône au centre de la table ainsi que quelques textes gribouillés de notes et d'observations. C'est dans ces balbutiements de décor que la magie du spectacle éclora bientôt. Dans quelques semaines, les spectateurs de La Compagnie Jean Duceppe pourront rire et s'émerveiller devant les aventures touchantes mais rocambolesques des personnages de Suzie et Vito. Au cœur de cette pièce, une rencontre. Un coup de foudre!

À la question « Croyez-vous au coup de foudre? », tous trois répondent par l'affirmative, et ce, sans hésitation aucune. Et comment pourrait-il en être autrement puisque ces

collègues de scène et de passion en ont eux-mêmes vécu un grand au début des répétitions. « Il existe plusieurs formes de coup de foudre », précise Danielle Proulx. Certes, celui du ressort amoureux est le plus souhaité, celui auquel on fait le plus référence et qui fait rêver. Mais il peut aussi se produire entre collègues, autour d'un projet cher et palpitant.

Lorsque Danielle Proulx et Michel Poirier se rencontrent pour la première fois au Théâtre Beaumont St-Michel, il y a quelques années, l'intérêt est instantané et réciproque. « C'était comme si notre compréhension de l'un et de l'autre était déjà acquise et que nous savions comment l'autre fonctionnait et travaillait », confie Danielle Proulx. À cette magnifique chimie s'ajoute Henri Chassé et le trio époustouflant est complet! À les écouter, on voit et comprend à quel point ce coup de foudre professionnel est intense et authentique. Nos trois complices s'esclaffent simultanément, complètent les phrases de l'autre et semblent entretenir un lien privilégié, une connexion à toute épreuve. Les blagues sont fréquentes, les rires sincères, les paroles riches et intelligentes.

Mais qu'est-ce que le coup de foudre? Un saut





dans le vide, selon Michel Poirier. Quant à eux, Henri Chassé et Danielle Proulx répondent que c'est un état complet et complexe, rempli de transport, d'adrénaline, de peur et de vertige. Une émotion qu'on ne sent pas venir et qui exerce sur nous une emprise, une influence certaine mais dénuée de toute logique. Un appel du destin, peut-être? « Certainement! » s'exclame le metteur en scène. Selon lui, c'est la foi qui amène le coup de foudre. Cette foi qui convainc qu'un jour meilleur est inévitable, qu'il pointe lentement à l'horizon. Cette capacité d'émerveillement qui fait en sorte qu'on reconnaisse les passages déterminants d'une vie, ceux-là qui altèrent notre existence et qui ont la capacité de nous révéler le bonheur. Lorsque Suzie et Vito se rencontrent, rien n'indique qu'ils sont faits pour s'aimer. Pourtant, Suzie est convaincue qu'il s'agit de l'homme de sa vie, « du bon », comme elle dit. La foi inébranlable qu'elle manifeste, les intentions pures et aimantes qu'elle porte ainsi que son acharnement à croire que rien n'est jamais fini font en sorte que ce coup de foudre naisse, se déploie et se concrétise dans leur cœur respectif. Inutile donc de demander aux trois collègues s'ils croient à la fin heureuse des deux personnages, à leur conte de fées des temps modernes. « Il faut y croire pour que la magie opère », mentionne Michel Poirier. « Et c'est dans cet esprit de félicité que nous avons travaillé à mettre en scène l'histoire d'amour peu commune de Suzie et de Vito. Nous avons rêvé avec eux, pour eux. »

Quand Danielle Proulx parle de son personnage, son regard s'enflamme et elle arbore un sourire épanoui. Dès ses premières paroles, on comprend qu'elle pourrait s'entretenir à son sujet des heures durant tellement sa passion est grande. « Suzie, c'est quelqu'un que j'admire énormément », dit-elle. Exubérante, déroutante, déterminée et intense, Suzie est une femme aux multiples facettes. Un défi de taille pour la comédienne. « C'est vrai qu'elle peut paraître insupportable et plutôt volubile mais on découvre rapidement qu'elle n'est jamais habitée de mauvaises intentions. C'est ce qui la rend attachante et complexe. Bien qu'elle tente par tous les moyens de le séduire, Suzie n'est jamais narquoise à l'endroit de Vito. Rien n'est froid ni calculé. Elle garde le bonheur de l'homme en tête et croit ferme-

ment pouvoir l'aider à s'améliorer. Elle n'est pas préoccupée par les jeux de l'image, de la manigance et de la manipulation. Ce qui l'habite et la guide, c'est la certitude sincère, brute même, d'un bonheur imminent, d'un destin qu'elle doit réaliser. » Danielle Proulx se dit à la fois très proche et à des milles de son personnage. Comme elle, la folie, l'amour de la vie et le courage l'habitent. « Certaines de ses facettes me ressemblent, mais Suzie est plus grande que nature. Il est très rare de rencontrer quelqu'un comme elle. Nous devrions tous nous en inspirer. »

La discussion se poursuit et les trois artistes sont d'avis que nous serions bien chanceux d'avoir quelqu'un comme Suzie dans notre vie. « Une vraie amie », selon Henri Chassé et Michel Poirier. « Une femme qui dit les choses comme elles sont, comme elles lui apparaissent. Une personne qui, peu importe la situation, touche au vif du sujet et s'exprime afin d'aider, de révéler. Une grande âme sur qui l'on peut compter pour nous dire la vérité, aussi difficile soit-elle à entendre, et qui le fait parce qu'elle a notre épanouissement à cœur. Ces gens qui croisent notre chemin sont peu nombreux, on peut à peine les compter sur les doigts de la main. » Dès lors, Michel Poirier compare ce rapport au devoir de parent et Danielle Proulx abonde dans le même sens. « En tant que parent, il faut guider les enfants, les diriger dans un chemin qu'on croit bon », affirment-ils. « Ce n'est pas toujours facile mais nous ne sommes pas là pour toujours être en accord avec eux. Il faut les amener à se dépasser, à respecter la vérité même si cela les provoque. » L'amour est ainsi fait. Pour qu'il se découvre, il nécessite une bonne dose de vérité!

Ainsi, la féerie de *Faits pour s'aimer* recèle un lien concret, puissant et solide entre les deux protagonistes. À travers l'enchantement, ces deux êtres un peu écorchés par la vie se révéleront à eux-mêmes. Vito, que rien ne comble, apprendra à s'émerveiller, à croire aux choses et aux risques. Suzie, qui est la somme de ses expériences, lèvera le voile sur des années de malchance et réussira enfin son pari : celui d'être vraie. Nous espérons humblement que la magie va opérer et que vous allez tomber sous le charme de ce coup de foudre peu ordinaire!

DUCEPPE

## BIENTÔT À L’AFFICHE



Françoise Brunelle

*Soupçon? Un sentiment qui pousse à chercher ce que l'on ne voudrait pas savoir.*

Alfred Capus

Jenny, dont le mariage et la carrière sont des échecs, accuse son père d'avoir abusé d'elle quand elle était enfant, accusant même sa mère de complicité.

Ces accusations fusent sous l'influence d'une thérapeute, Valérie, qui cherche la cause de la dépression de Jenny. Mais réussit-elle à ramener en surface des souvenirs réellement réprimés ou cherche-t-elle une explication facile aux problèmes de sa patiente?

L'abus à l'égard des enfants est bien sûr condamnable mais quand la pureté des intentions est remise en question, quand la tendresse est interprétée comme une agression, le bonheur familial peut-il résister sans voler en éclats?

*Le Dénî est la pièce de Wesker la plus saisissante, la plus percutante, la plus provocante.*

Du 4 mars au 11 avril

**LE DÉNÎ** d'Arnold Wesker

mise en scène de Martine Beaulne

traduction de Geneviève Lefebvre

Marie-Chantal Perron, Marie-Ève Bertrand, Benoit Girard,  
Louise Laprade, Guy Nadon, Linda Sorgini, Isabelle Vincent

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT - RÉSERVATIONS ET FORFAITS THÉÂTRE : 514 842-2112

Chèques-cadeaux : 514 842-8194  
duceppe.com



## Le coup de foudre!

Voici deux êtres qui ne se connaissent ni d'Ève ni d'Adam. Sans s'en rendre compte, ils marchent l'un vers l'autre, inconscients de ce qui les attend au détour du hasard.

Les voici soudain en présence l'un de l'autre! Ils se figent, se fixent, incapables de se quitter du regard. L'instant est magique.

Un bonheur indicible les envahit. Ils sont tétanisés, sous le charme, envoûtés, ensorcelés. Leurs cerveaux ne fonctionnent plus, leurs corps viennent de recevoir une formidable décharge électrique. L'orage vient d'éclater. C'est le coup de foudre. C'est l'euphorie. Soudain les émotions ont pris le pas sur la réflexion logique. L'adrénaline monte, le cœur s'emballe.

Eh oui! le coup de foudre est en fait la négation pure, simple et instantanée de l'objectivité.

Que se passe-t-il quand l'orage s'est calmé?

À vous de juger!

# invitation à une lecture publique

# DUCEPPE

La Compagnie Jean Duceppe, en collaboration avec le CEAD et la Société de la Place des Arts, présente la lecture publique de la pièce de l'auteur québécois Sébastien Harrisson,

## L'espérance de vie des éoliennes

le lundi 9 mars à 20 h au Théâtre Jean-Duceppe

Mise en lecture de Monique Duceppe

Avec Nicole Leblanc, Evelyne Brochu, Sébastien Delorme,  
Marie-Ève Desroches et Danielle Lépine

L'espérance de vie des éoliennes dépeint tout en douceur et en nostalgie les contradictions du Québec d'aujourd'hui, un Québec en quête d'équilibre, déchiré entre l'ombre de son passé religieux et la lumière aveuglante de ses aspirations technologiques. La lecture sera suivie d'une rencontre avec l'auteur et les artistes.

L'entrée est libre; une contribution volontaire est suggérée.

Réservations auprès du CEAD : 514 288-3384

OPÉRA  
DE MONTREAL

Desjardins PRÉSENTE **MACBETH** VERDI

MISE EN SCÈNE DE **RENÉ RICHARD CYR**

31 JANVIER /// 4.7.9.12 FÉVRIER 2009 À 20 H /// SALLE WILFRID-PELLETIER

UNE COPRODUCTION OPÉRA AUSTRALIA /// 514.842.2112 /// OPERADEMONTREAL.COM

 **lapedesarts.com**  
514 842 2112 / 1 866 842 2112



## présente **Sentiments partagés**

une comédie de **Richard Baer**

avec **Pierrette Robitaille**  
**Donald Pilon**  
**Normand Lévesque** et  
**Laurent Duceppe-Deschênes**



traduction  
**Michel Tremblay**  
mise en scène  
**Monique Duceppe**

Réservez dès maintenant !

**450-469-1006**

ou

**1-888-666-3006**

[www.theatrede Rougemont.com](http://www.theatrede Rougemont.com)



Dès le 18 juin 2009 !

Les Productions Jean-Bernard Hébert

# Célébrons 20 ans de fidélité!

Le 3 décembre dernier, La Compagnie Jean Duceppe, fidèle à sa tradition, a accueilli chaleureusement, lors d'un 5 à 7 des plus réjouissants, tous ceux et celles qui sont abonnés depuis la saison 1988-1989 afin de les remercier de leur fidélité et de souligner leur présence aussi précieuse qu'essentielle dans la vie du théâtre.

L'équipe de Duceppe, les membres des conseils d'administration de la Compagnie et de la Fondation Jean Duceppe et les comédiens Monique Miller, Gérard Poirier, Linda Sorgini, Isabelle Vincent, Patrice Godin, Jean-Pierre Chartrand, Danielle Lépine, Marie-Ève Bertrand, Mathieu Bourguet, Laurent Duceppe-Deschênes, Marcel Girard, Olivier Morin et Frédéric Paquet ont pu discuter et échanger, avec les abonnés, des souvenirs de théâtre inoubliables qui ont traversé ces deux décennies.

De magnifiques prix ont été remportés lors de la soirée : des abonnements à la saison 2009-2010 de la Compagnie Jean Duceppe, des billets pour le spectacle *Pierrette est enchantée* qui aura lieu en février prochain au Théâtre Jean-Duceppe, pour *Starmania* à l'Opéra de Montréal, *Casse-Noisette* aux Grands Ballets Canadiens, *Les Grands Explorateurs*, gracieuseté de La Presse, ainsi que deux coffrets des 100 meilleures pièces de Mozart, offerts par Archambault.

Félicitations aux gagnants!

Toutes les photos sur [duceppe.com](http://duceppe.com)



Marie-Claude Hamel

# DUCEPPE

## Des abonnés gagnants!

L'équipe de La Compagnie Jean Duceppe félicite chaleureusement les gagnants des concours de la campagne d'abonnement 2008-2009. Rappelons que ces concours s'adressaient à toutes les personnes qui se réabonnaient ou s'abonnaient à la présente saison. Bravo à tous!

GAGNANTE DES 7 SÉJOURS POUR 2 PERSONNES  
OFFERTS PAR HÔTELLERIE CHAMPÊTRE

**Madame Nicole Jean**  
abonnée depuis 1981

GAGNANTS DES 5 CHÈQUES-CADEAUX

OFFERTS PAR LE SEINGALT

**Madame Diane Abraham**  
abonnée depuis 2002

**Madame Mireille Dupras**  
abonnée depuis 1985

**Madame Suzanne Ferland**  
abonnée depuis 2007

**Madame Lorraine Hall**  
abonnée depuis 1993

**Monsieur André Lussier**  
abonné depuis 1983



## Saison 2007-2008

Les directeurs de la Compagnie et de la Fondation Jean Duceppe remercient les personnes et entreprises qui ont souscrit à la campagne pour le fonds de dotation et à la soirée-bénéfice annuelle

### PARTENAIRE DE PRODUCTION

HYDRO-QUÉBEC  
LOTO-QUÉBEC

### DONATEUR MAJEUR

BANQUE NATIONALE DU CANADA

### COMMANDITAIRES DE SOIRÉE

FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ  
PRATT & WHITNEY CANADA  
RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON

### SOIRÉE-BÉNÉFICE DU 27 MAI 2008

#### GRANDS PATRONS D'HONNEUR

MADAME CLAIRE LÉGER  
BANQUE NATIONALE DU CANADA  
CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT DU QUÉBEC  
CN  
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE  
GROUPE PAGES JAUNES

HYDRO-QUÉBEC  
POWER CORPORATION DU CANADA  
RBC BANQUE ROYALE  
RIO TINTO ALCAN  
SNC LAVALIN  
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE FINANCEMENT DU QUÉBEC

#### PATRONS D'HONNEUR

MONSIEUR A. MARC DESCHAMPS, CA  
MADAME MARIE-JOSÉE TURCOTTE ET  
MONSIEUR PATRICK BEAUMONT  
ADDENDA CAPITAL INC.  
ADMINISTRATION PORTUAIRE  
DE MONTRÉAL  
ASSURANCES BANQUE NATIONALE  
AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS  
BANQUE LAURENTIENNE  
CONCESSION A 25  
CONSTRUCTION ALBERT JEAN LTÉE  
DEMIX CONSTRUCTION

ENERKEM INC.  
ÉTHANOL GREENFIELD QUÉBEC INC.  
FÉDÉRATION DES CAISSES DESJARDINS  
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE  
FONDATION SIBYLLA HESSE  
FRASER MILNER CASGRAIN  
S.E.N.C.R.L.  
GPH INC.  
GROUPE ARCHAMBAULT INC.  
HATCH MOTT McDONALD  
J.L. LE SAUX LTÉE  
LAROCHELLE GROUPE CONSEIL INC.

PRICEWATERHOUSECOOPERS LLP  
PRODUCTIONS NOÉMIE  
RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON  
LES RÔTISSERIES ST-HUBERT LTÉE  
SIEMENS  
SPHÈRE COMMUNICATION  
STIKEMAN ELLIOTT  
TEKNIKA HBA INC.  
VÉZINA ASSURANCES INC.  
VRSI INC.

## DUCEPPE

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA  
COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

\* Présidente : Louise Duceppe  
\* Vice-président exécutif : Michel Dumont  
\* Vice-présidente : Monique Duceppe  
\* Secrétaire-trésorière : Lisa Paquet

#### Les administrateurs et administratrices

Charles Chevrette  
MCMILLAN BINCH MENDELSON  
France Fortin  
ADMINISTRATRICE  
Jean-René Gagnon  
GGA COMMUNICATIONS INC.  
Benoît Girard  
COMÉDIEN  
Laurent Lapierre  
CHAIRE DE LEADERSHIP, HEC MONTRÉAL  
Danielle Lépine  
COMÉDIENNE  
Raymond Paquin  
ADMINISTRATEUR  
Béatrice Picard  
COMÉDIENNE  
Clément Richard  
ADMINISTRATEUR  
Jean Roberge  
ÉTHANOL GREENFIELD QUÉBEC INC.  
Yves Séguin  
SNCO FINANCE INC.  
Daniel Toutant  
PDG, CONCESSION A25 S.E.C.

\* membre du conseil de direction

#### Vérificateurs

RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON  
GABRIEL GROULX, ASSOCIÉ-CONSEIL  
A. MARC DESCHAMPS, ASSOCIÉ

LA COMPAGNIE JOUIT DU SOUTIEN FINANCIER  
DE LA FONDATION JEAN DUCEPPE ET DES  
ENTREPRISES SUIVANTES :

Télé-Québec, La Presse, Planète Jazz et  
CBS Affichage, partenaires pour la présenta-  
tion des cinq pièces de la saison, ainsi que  
MCI CANADA  
RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON  
RESTAURANT LE PIÉMONTAIS  
VÉZINA ASSURANCES INC.



LE CONSEIL D'ADMINISTRATION  
DE LA FONDATION JEAN DUCEPPE

Président : Jean Roberge  
ÉTHANOL GREENFIELD QUÉBEC INC.  
Vice-président : Éric Larochelle  
LAROCHELLE GROUPE CONSEIL INC.  
Secrétaire-  
trésorière : Louise Duceppe  
COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

#### Les administrateurs, administratrices et membres honoraires

Suzanne Côté  
STIKEMAN ELLIOTT LLP  
Pierre Desbiens  
BANQUE NATIONALE DU CANADA  
Jean-François Douville  
OBJEXIS CORPORATION  
Louise Faubert  
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,  
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION  
Carl Gagnon, CA  
ADMINISTRATEUR  
Jacques R. Gagnon  
ADMINISTRATEUR  
Jean-René Gagnon  
GGA COMMUNICATIONS INC.  
Bruno Gingras  
HYDRO-QUÉBEC DISTRIBUTION  
Pierre Jean  
CONSTRUCTION ALBERT JEAN LTÉE  
Jean-Guy St-Pierre  
KONICA MINOLTA  
Michel Dumont  
COMPAGNIE JEAN DUCEPPE  
Raymond Paquin  
ADMINISTRATEUR

LA FONDATION JEAN DUCEPPE REMERCIE  
LES ENTREPRISES SUIVANTES DE LEUR GÉNÉREUSE  
CONTRIBUTION À LA SAISON 2008-2009 :

BANQUE NATIONALE DU CANADA  
HYDRO-QUÉBEC  
PRATT & WHITNEY CANADA

# Les Forfaits Théâtre

DES SPECTACLES À OFFRIR, À S'OFFRIR!



Faits pour s'aimer

Le Dénî

Amadeus

Pierrette est enchantée

**DUCEPPE**

[duceppe.com](http://duceppe.com)

FORFAITS : 514 842-2112 CHÈQUES-CADEAUX : 514 842-8194